Marshall

STANMORE II BLUETOOTH

دليل المستخدم

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as “Zound Industries” or “manufacturer”.
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, “Marshall” and “Marshall” trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

فهرس المحتويات

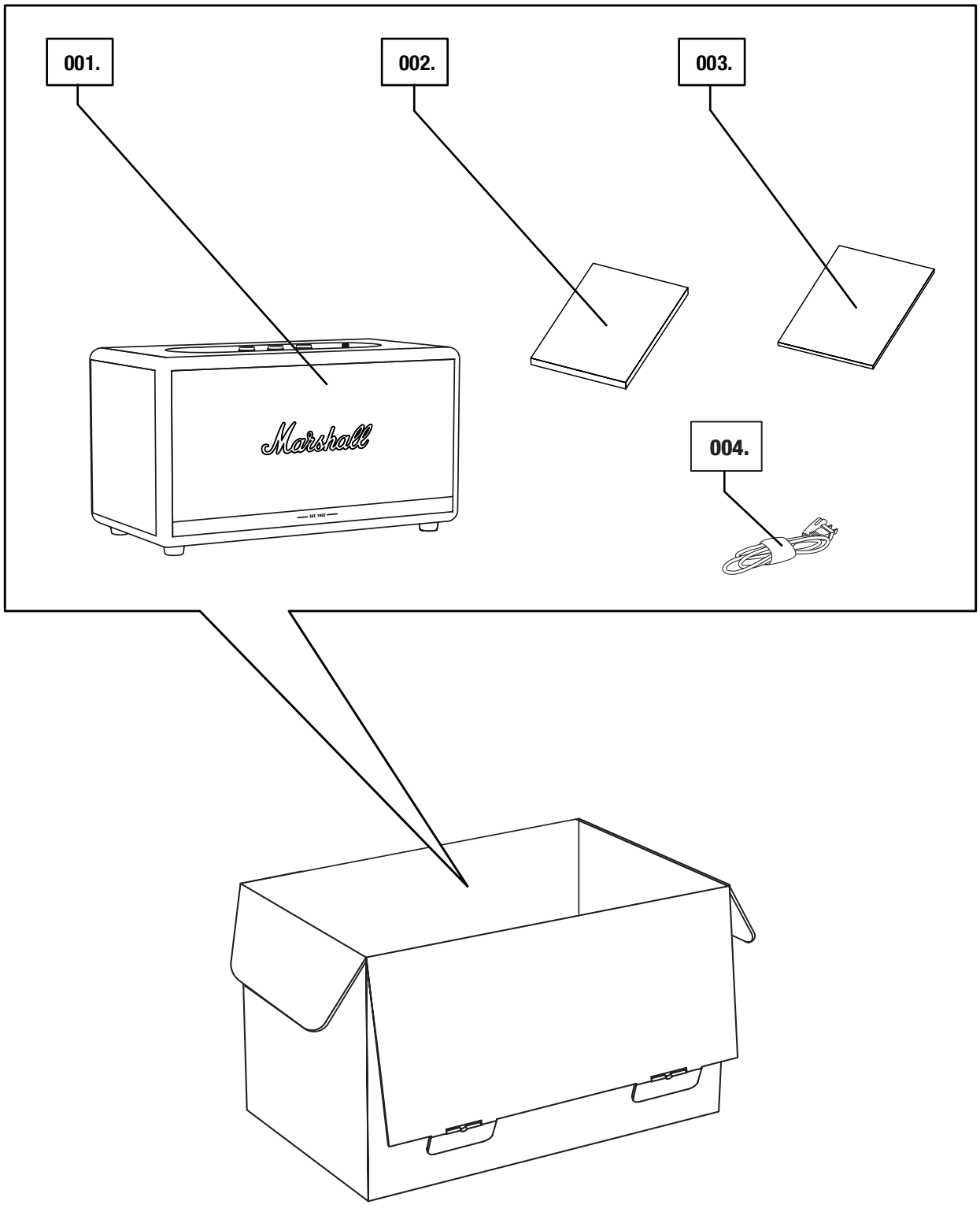
العربية

الأقسام **صفحة**

002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE
004. محتويات الصندوق
005. الوصف العام
007. توصيل STANMORE II
008. تشغيل/ إيقاف تشغيل STANMORE II
009. إعداد STANMORE II
010. اختيار مصدر صوت
011. الاتصال عبر BLUETOOTH (الاقتران)
012. الاتصال عبر مدخل AUX
013. الاتصال عبر مدخل RCA
014. ضبط مستوى الصوت/الجهير/الثلاثي
015. التحكم في التشغيل/ إيقاف التشغيل
016. مكبرات صوت مزدوجة
018. وضع الاستعداد
019. المعلومات الفنية
020. استكشاف الأعطال وإصلاحها

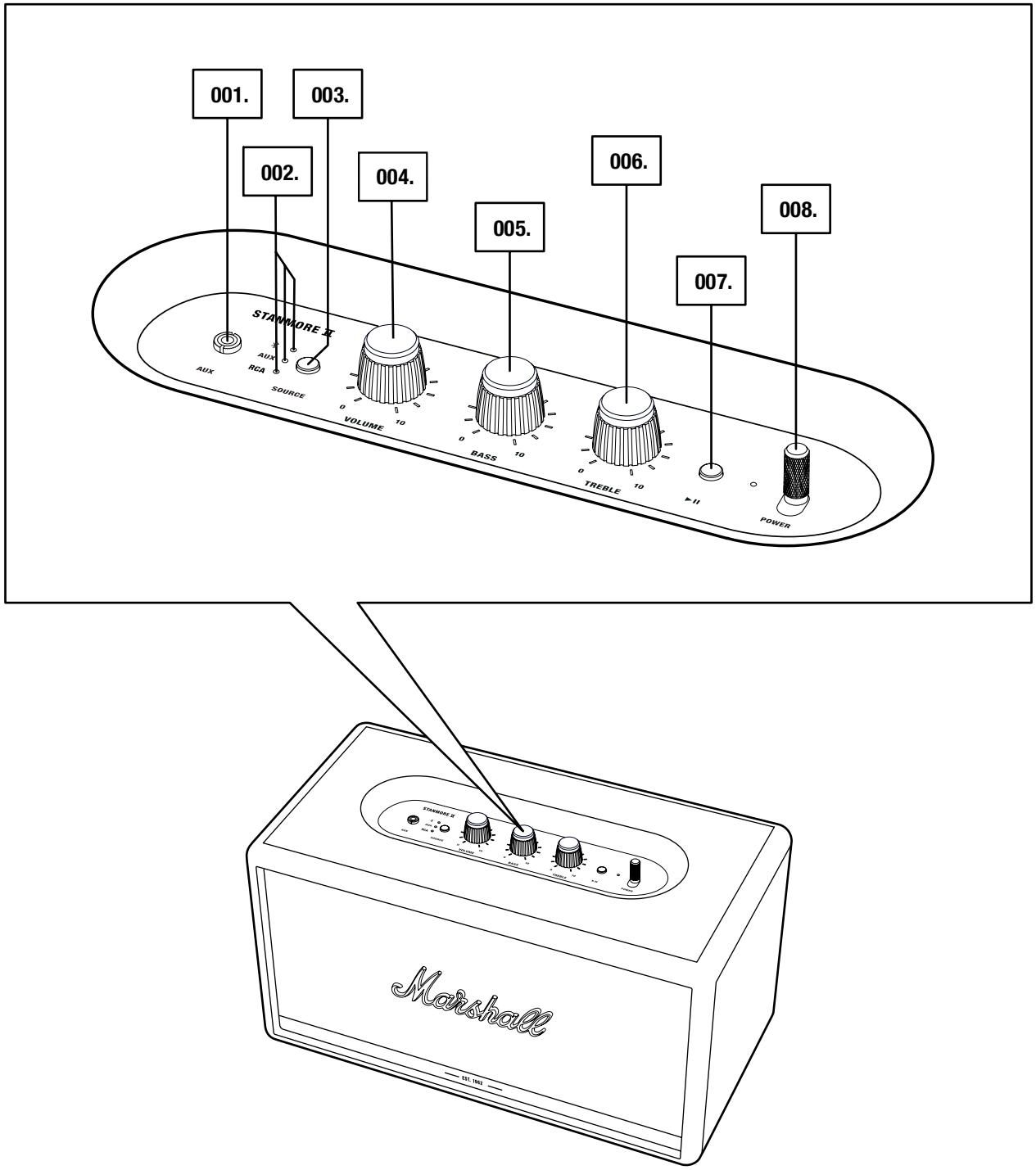
محتويات الصندوق

001. مكبر الصوت المنزلي MARSHALL STANMORE II اللاسلكي Bluetooth®
002. دليل البدء السريع
003. تعليمات مهمة للسلامة
004. الكابلات الرئيسية



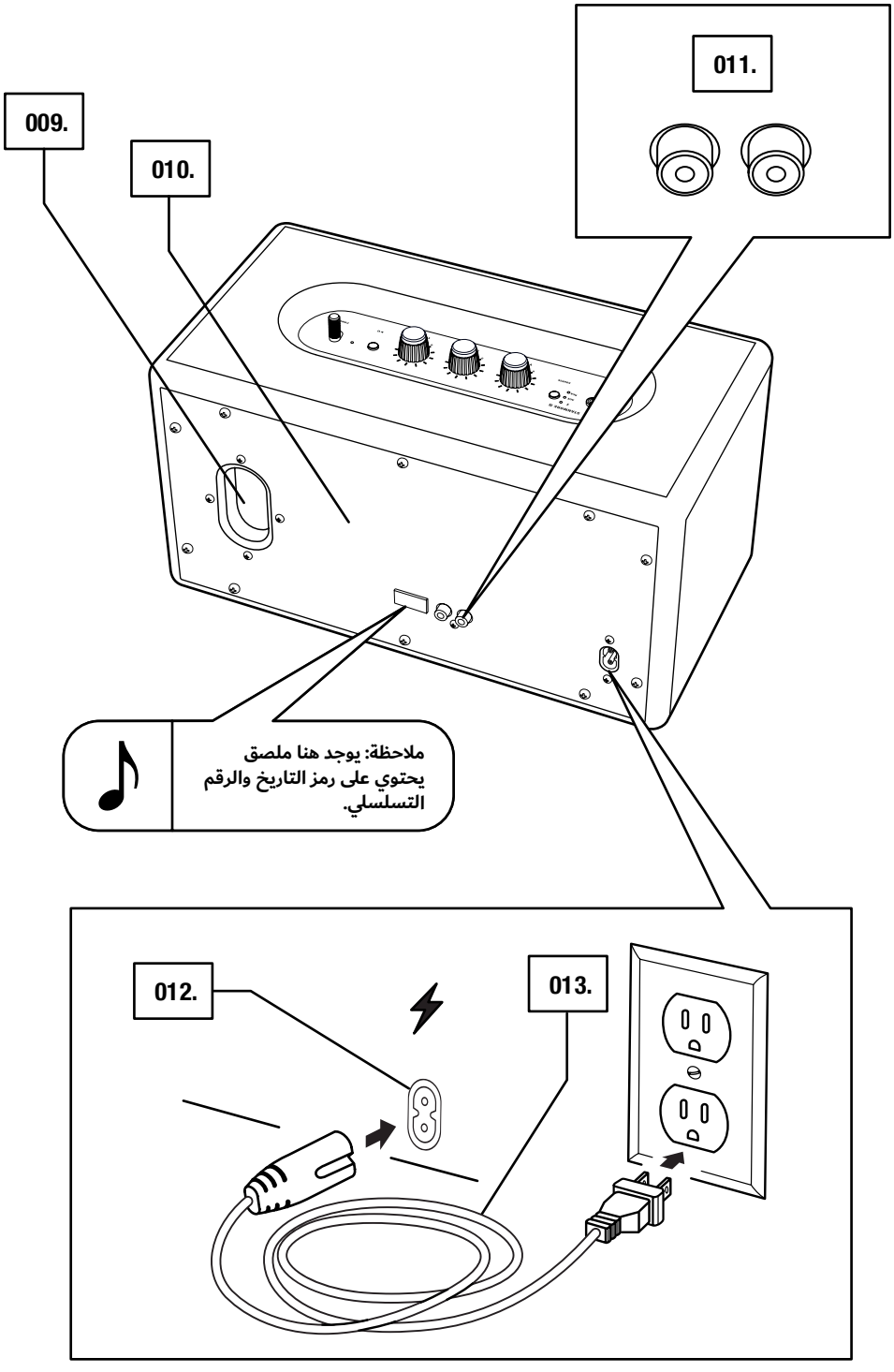
الوصف العام

001. مقبس ٣,٥ مم
002. مؤشرات المصدر
003. زر المصدر
004. مقبض الصوت
005. مقبض صوت الجهير
006. مقبض الصوت الثلاثي
007. زر تشغيل/ إيقاف
008. مستوى الطاقة



متابعة الوصف العام

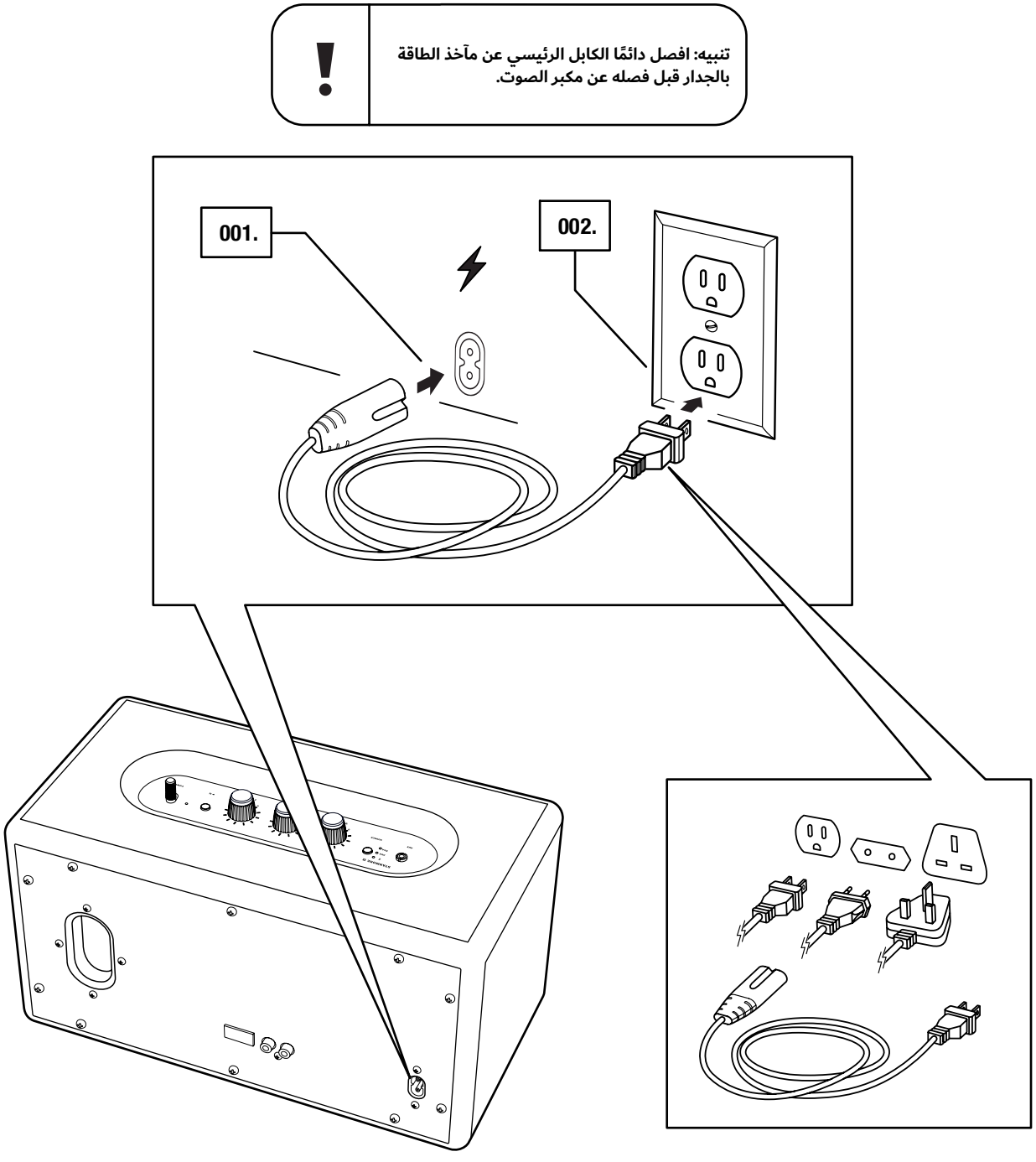
009. منفذ صوت الجهير
010. الوجه الخلفي
011. مدخل RCA (يمين ويسار)
012. المدخلات الرئيسية
013. الكابلات الرئيسية



توصيل STANMORE II

مهم: تحقق دائماً من أن الكابل الرئيسي ومقبس الطاقة ومكبر الصوت متوافقة مع إمدادات الطاقة والمآخذ الجدارية.

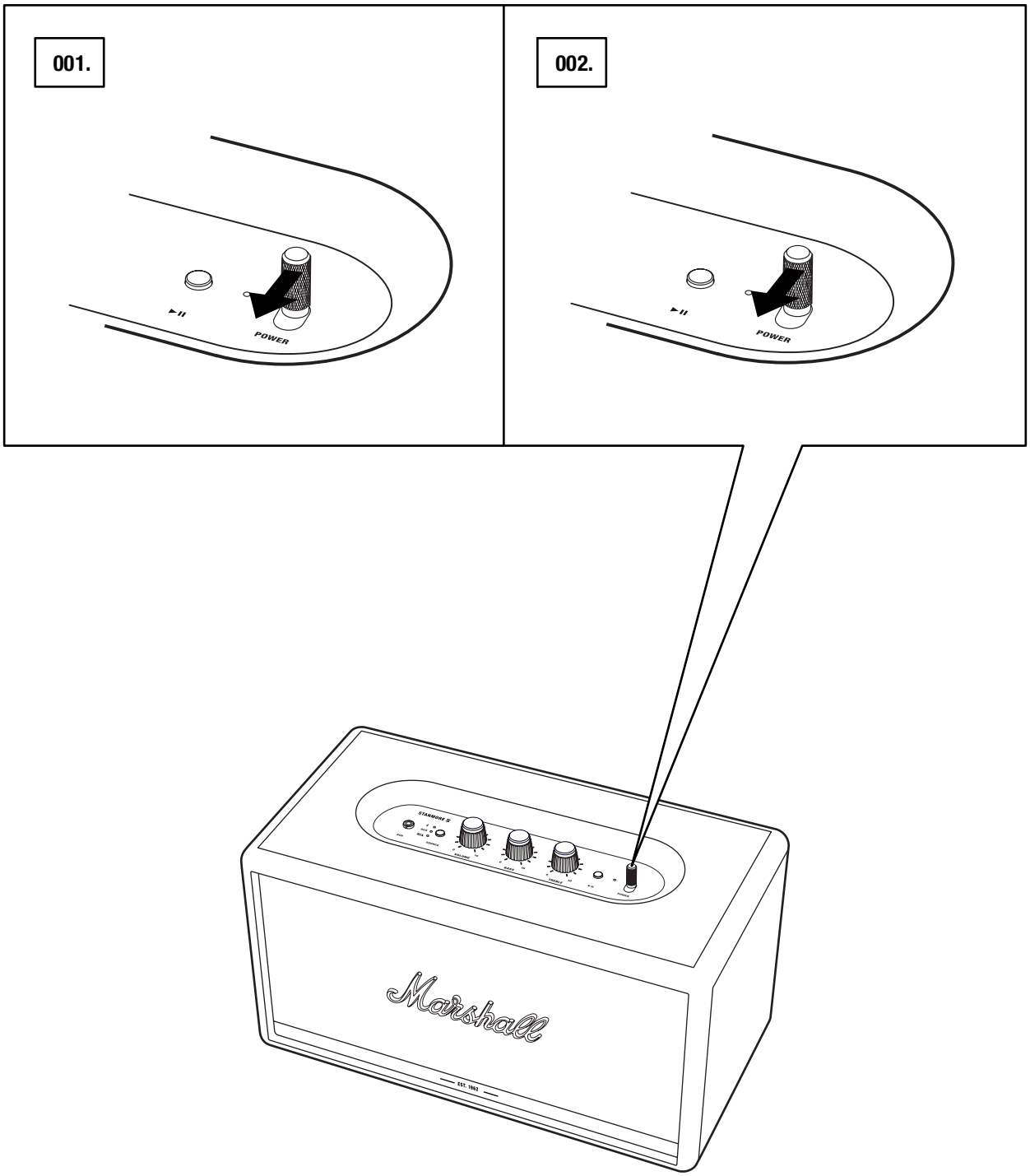
001. صل الكابل الرئيسي للمدخلات الرئيسية بمكبر الصوت.
002. أدخل مقبس الطاقة في مأخذ الكهرباء بالجدار.



تشغيل / إيقاف تشغيل STANMORE II

001. تشغيل: اسحب مستوى الطاقة تجاه مقدمة مكبر الصوت حتى يعمل الصوت وتضيء المؤشرات.

002. إيقاف التشغيل: اسحب مستوى الطاقة تجاه مقدمة مكبر الصوت حتى يتوقف عمل الصوت وتنطفأ المؤشرات.



إعداد STANMORE II

يجب مهايئة مكبر الصوت مع تطبيق MARSHALL BLUETOOTH® للاستمتاع بأقصى المميزات, والتطبيق متوفر لدى THE App Store وكذلك GOOGLE PLAY.

001. وعليك تنزيل تطبيق MARSHALL BLUETOOTH® واتبع تعليمات التطبيق لضبط سماعتك.

DOWNLOAD ON THE App Store

GET IT ON Google Play

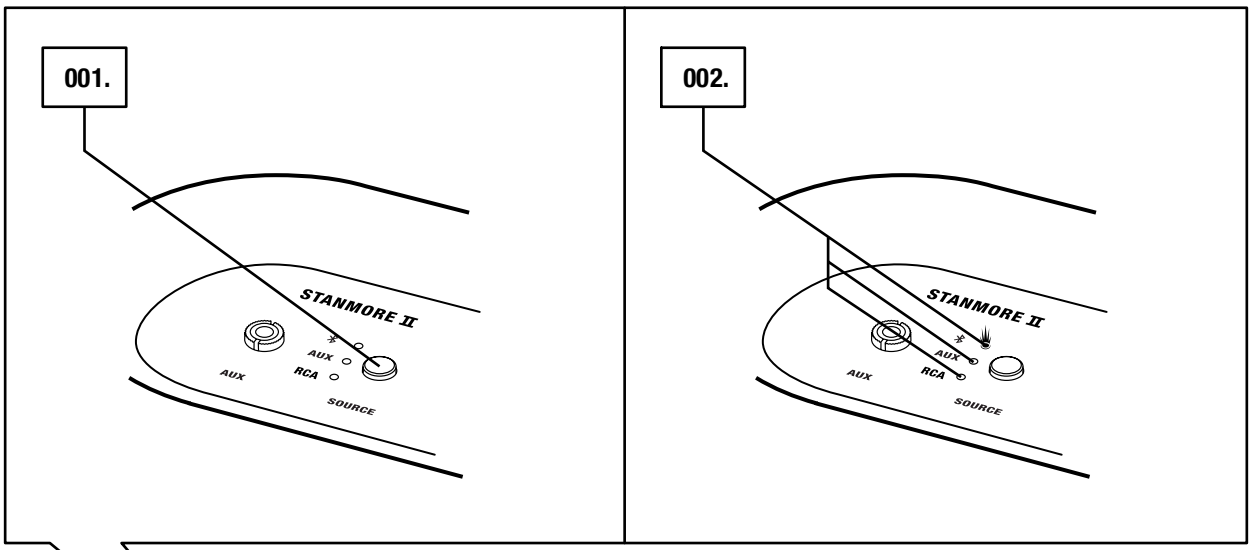
اختيار مصدر صوت

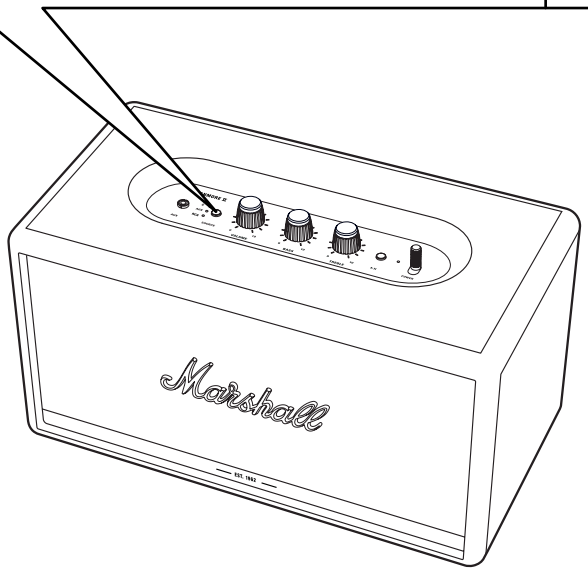
ثمة الكثير من الطرق لوصل جهازك STANMORE II، إما لا سلكيًا أو بالكابل.

- **® - توصيل لاسلكي بالبلوتوث Bluetooth**
- **AUX - مقبس صوت ستريو ٣,٥ مم RCA - مقبسي RCA مزدوجين (يمينًا ويسارًا)**

001. ادفع زر المصدر SOURCE للتبديل بين مصادر الصوت Bluetooth وAUX وRCA.
002. ويوضح المؤشر المضيء المصدر الذي جرى اختياره.

ويمكن كذلك اختيار مصدر الصوت من تطبيق MARSHALL BLUETOOTH®.



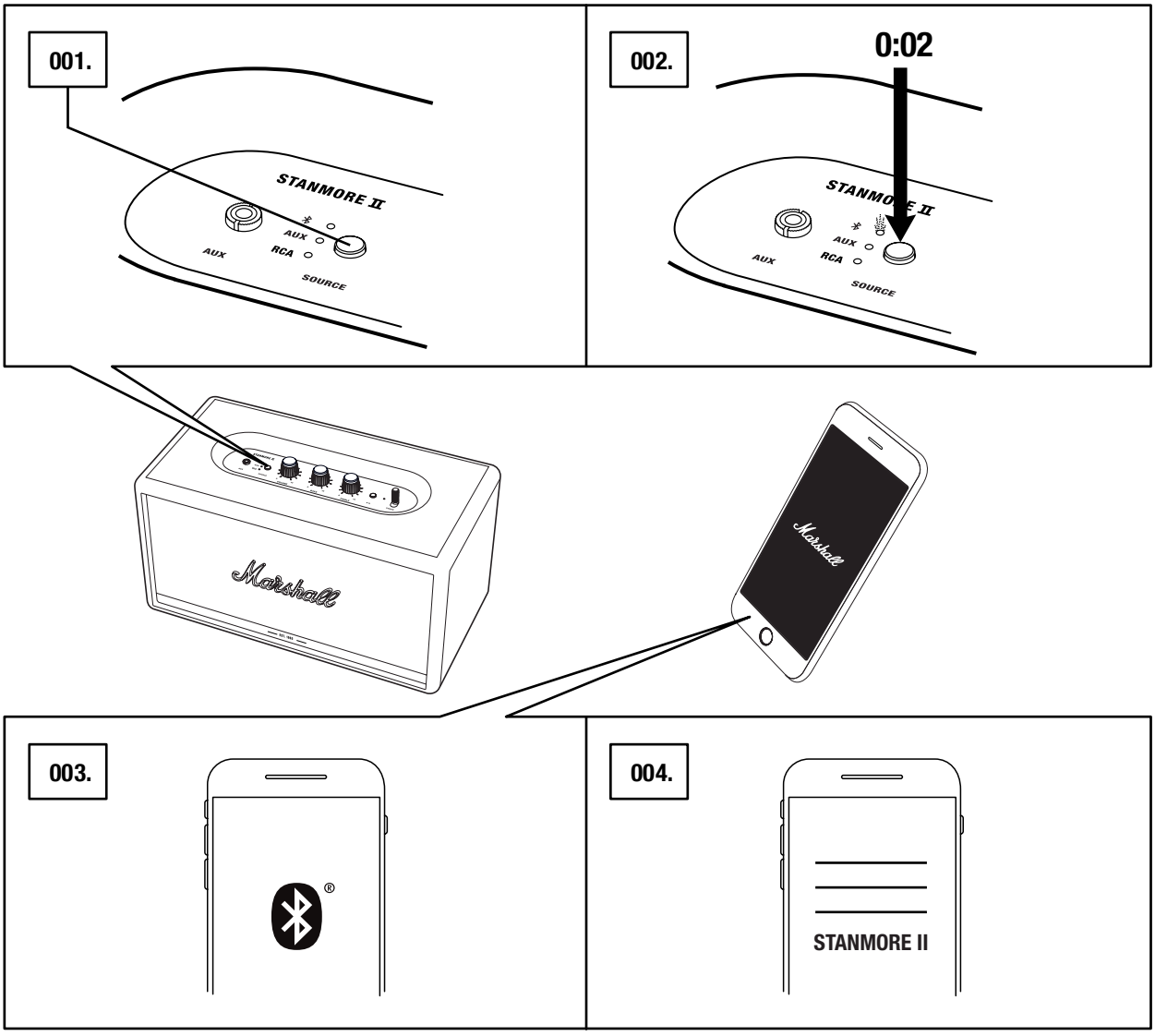


تحذير: تأكد من ضبط الصوت على مستوى منخفض على كلٍّ من مكبر الصوت ومصدر الصوت وذلك قبل استخدام مكبر الصوت.

الاتصال عبر Bluetooth (الاقتران)

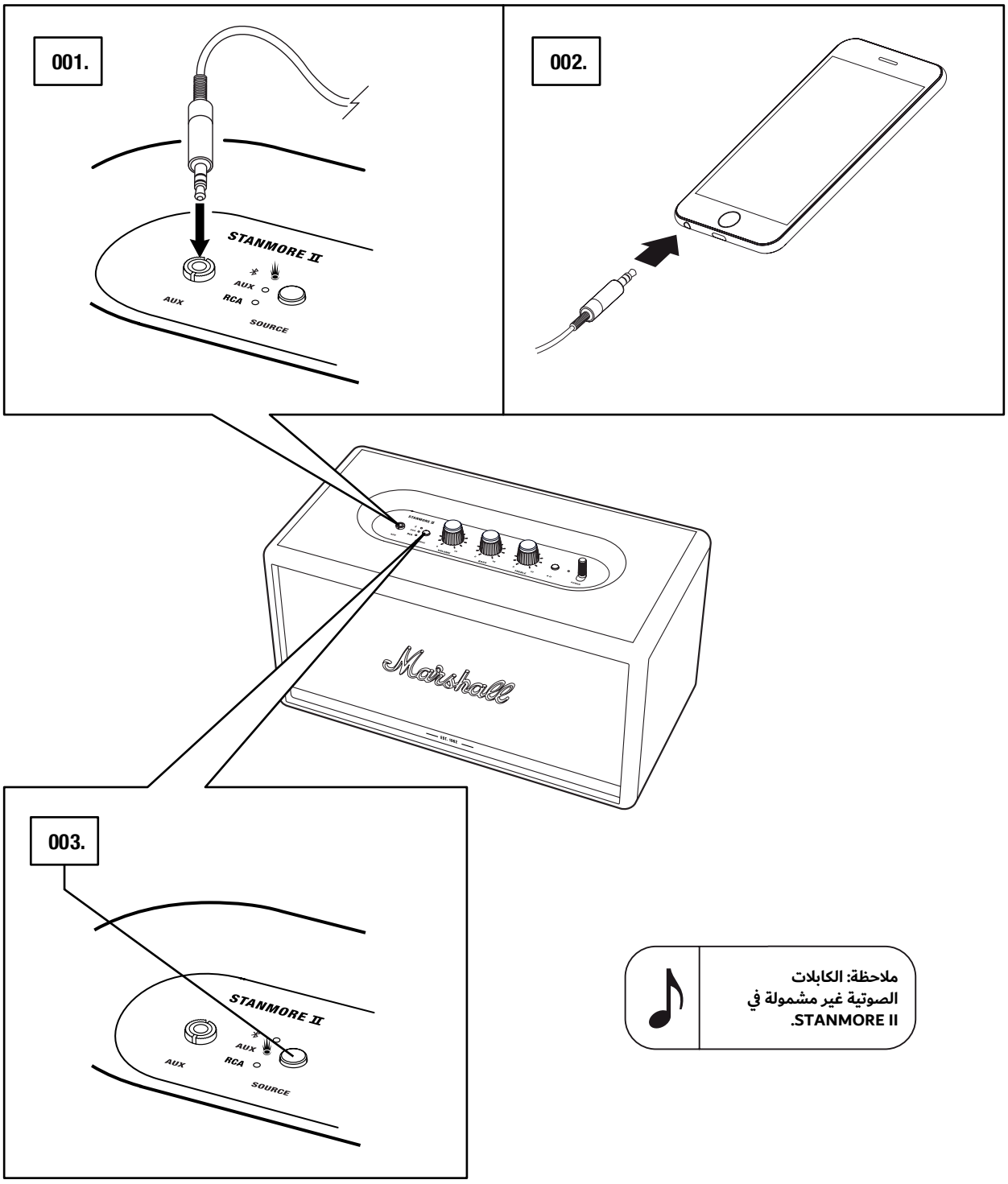
001. اختر Bluetooth ليكون المدخل. وكذلك يمكن دفع زر المصدر **SOURCE** للتبديل بين مصادر الإدخال.
002. ادفع زر المصدر **SOURCE** واستمر بالدفع لمدة ثانيتين.
يبدأ مؤشر Bluetooth في الوميض.
003. شغّل Bluetooth على جهازك (هاتف ذكي، جهاز لوحي، كومبيوتر).
004. اختر **STANMORE II** من قائمة Bluetooth واقبل الاقتران.
يتوقف مؤشر Bluetooth عن الوميض ويظل مضيئًا ما ظلت الوحدات متصلة.

يُمكن توصيل STANMORE II إلى جهازي Bluetooth في الوقت نفسه. وبتشغيل جهاز البلوتوث Bluetooth المتصل، فإنه سيكون مصدر الصوت. فإذا كان جهاز البلوتوث Bluetoothالأخر يعمل آنذاك، فإنه يجري إيقافه.



الاتصال عبر مدخل AUX

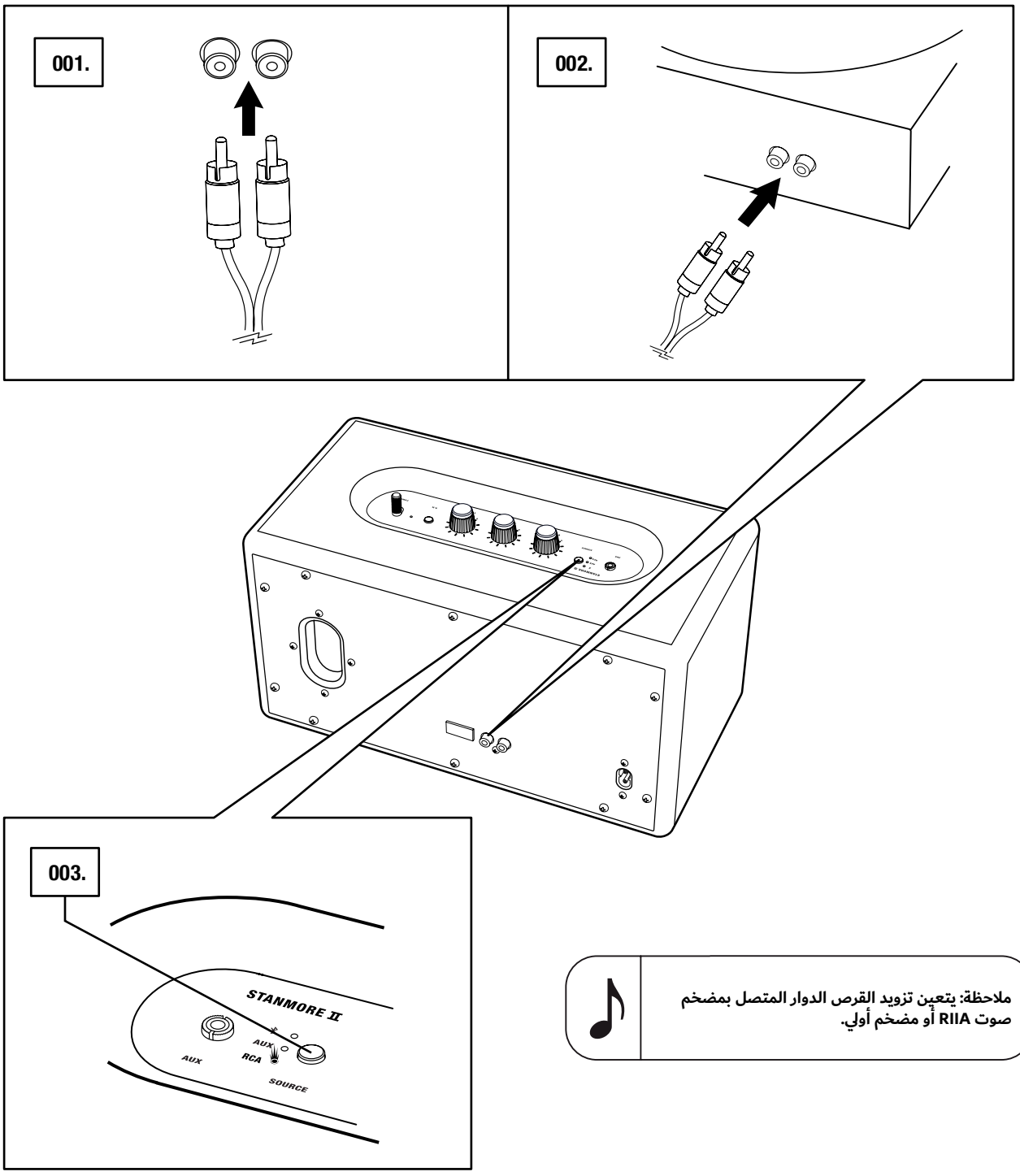
001. صِل مقبس استريو قياس ٣,٥ مم إلى المدخل الذي عليه علامة **AUX** في الجهة العلوية من مكبر الصوت.
002. صِل النهاية الأخرى للسلك إلى مخرج الصوت في مصدر الصوت المُختار.
003. اختر AUX ليكون المدخل. وكذلك يمكن دفع زر المصدر **SOURCE** للتبديل بين مصادر الإدخال.



ملاحظة: الكابلات الصوتية غير مشمولة في STANMORE II.

الاتصال عبر مدخل RCA

001. صل الكابل مع مقابس RCA إلى المدخلات التي تحمل علامة **RCA** على الجانب الخلفي لمكبر الصوت.
002. صِل النهاية الأخرى للسلك إلى المخرج في مصدر الصوت المُختار.
003. اختر RCA ليكون المدخل. وكذلك يمكن دفع زر المصدر **SOURCE** للتبديل بين مصادر الإدخال.

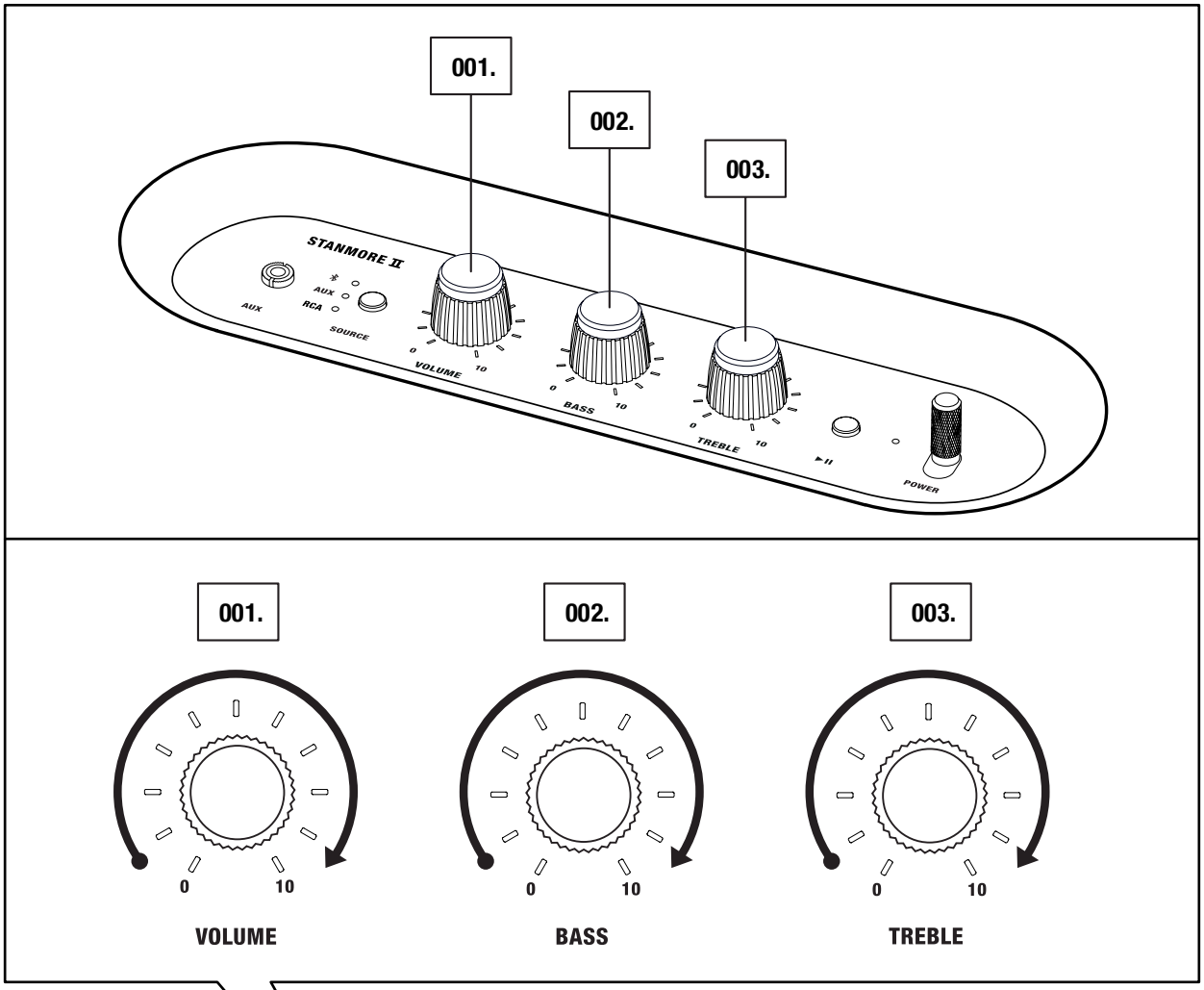


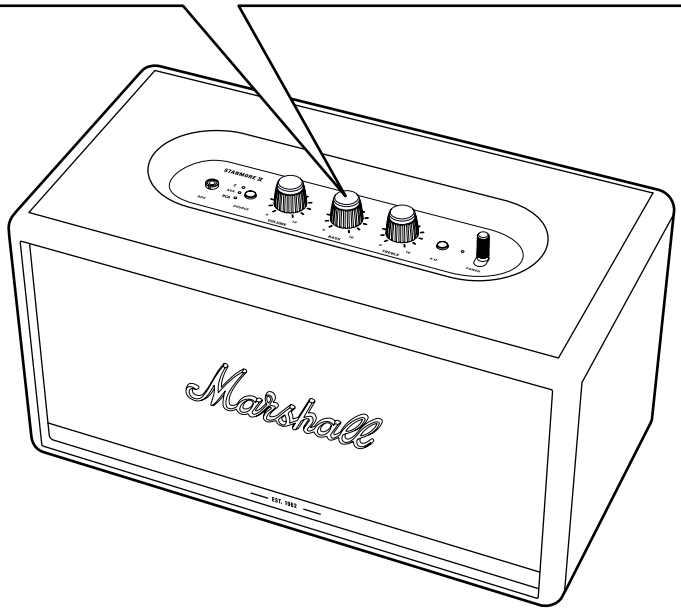
ملاحظة: يتعين تزويد القرص الدوار المتصل بمضخم صوت RIIA أو مضخم أولي.

ضبط مستوى الصوت/الجهير/الثلاثى

يشمل STANMORE II ثلاثة مفاتيح تحكم لضبط الصوت.

001. مقبض الصوت
002. مقبض صوت الجهير
003. مقبض الصوت الثلاثي





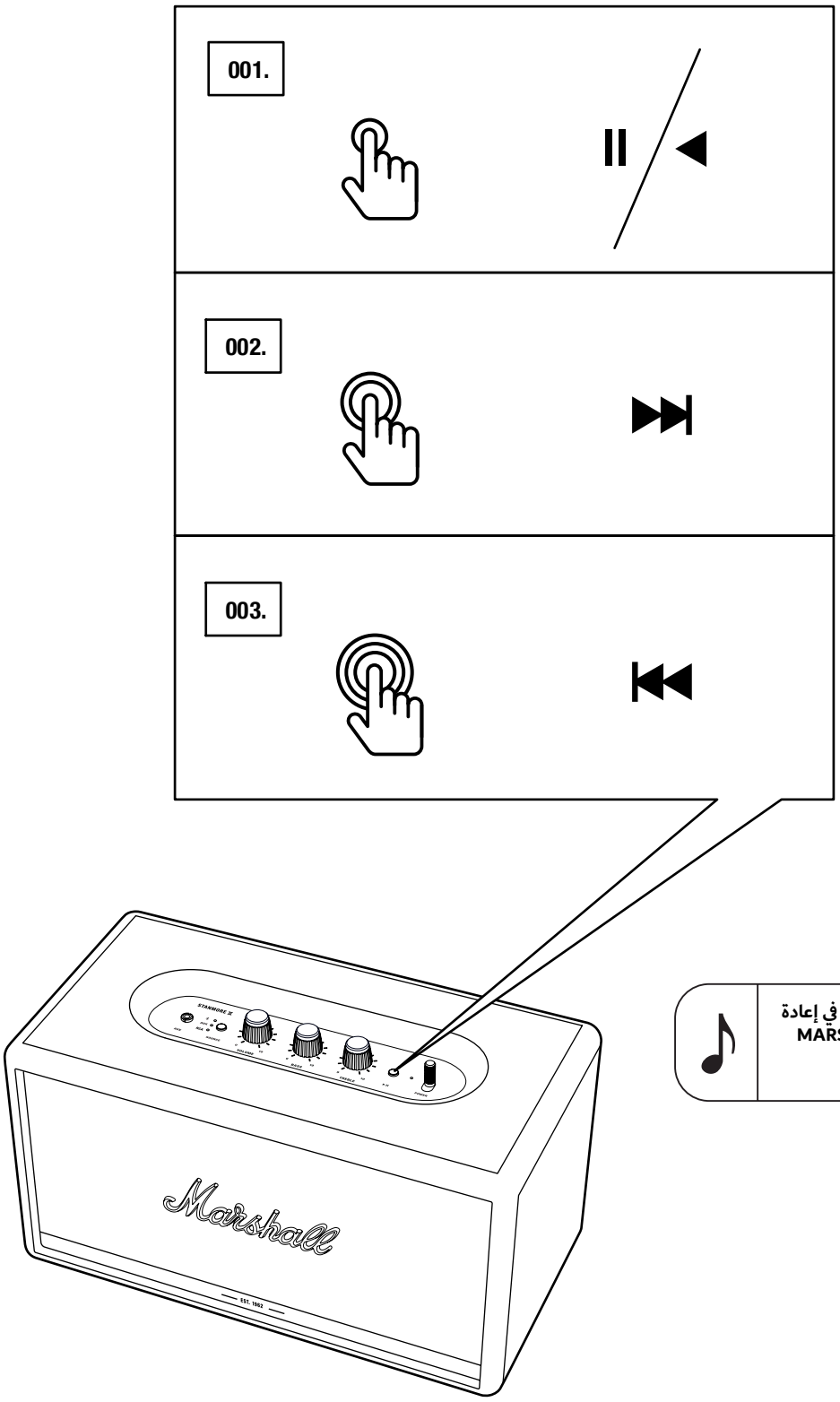
ملاحظة: يمكن كذلك ضبط الصوت من تطبيق MARSHALL BLUETOOTH®.

Marshall

التحكم فى التشغيل/ إيقاف التشغيل

يمتاز STANMORE II بزر تشغيل/ إيقاف تشغيل للتحكم في الموسيقى عند التشغيل عبر Bluetooth.

001. نقرة واحدة للتشغيل أو إيقاف التشغيل.
002. نقرة مزدوجة للتخطي للأمام.
003. نقرة ثلاثية للتخطي للخلف.



ملاحظة: يمكن كذلك التحكم في إعادة التشغيل من تطبيق MARSHALL ®BLUETOOTH.

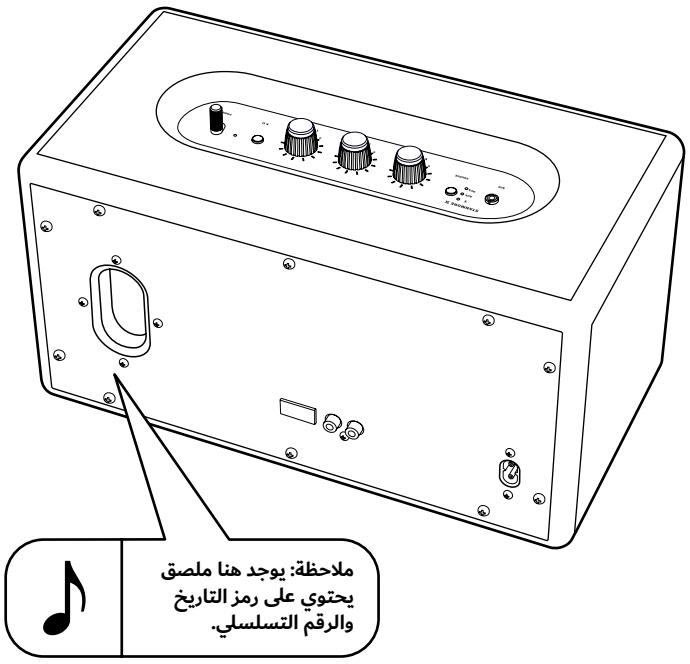
مكبرات صوت مزدوجة

يمكن الجمع بين اثنين من مكبرات الصوت ACTON II أو STANMORE II أو WOBURN II للعمل كنظام صوتي واحد.

يرجى ملاحظة أن بعض مكونات الأجهزة تختلف بين الطرازات، وقد تسبب قيودًا على دعم الاقتران. يعرض الجدول أدناه التوافق بين STANMORE II والطرز الأخرى.

تم وضع طراز مكبر الصوت على ظهر مكبر الصوت.

	STANMORE II	STANMORE II BLUETOOTH	STANMORE II BT
ACTON II	نعم	نعم	
ACTON II BLUETOOTH	نعم	نعم	
ACTON II BT			نعم
STANMORE II	نعم	نعم	
STANMORE II BLUETOOTH	نعم	نعم	
STANMORE II BT			نعم
WOBURN II BLUETOOTH	نعم	نعم	

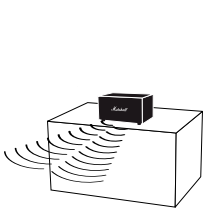


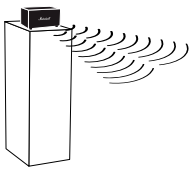
مكبرات صوت مزدوجة

وثمة وضعين لاختيار أحدهما:

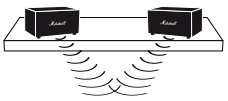
- **وضع التجاور AMBIENT MODE - يُشغل مكبرا الصوت الصوتَ نفسه بالتزامن. وكل مكبر صوت يُشغل القناتين اليسرى واليمنى كليهما.**
  ويُمكنك اختيار هذا الوضع إذا وضعت مكبري الصوت على ارتفاع أو في اتجاهات مختلفة بالغرفة.
- **وضع الاستريو STEREO MODE - يجري مزاوجة مكبري صوت لهما الحجم نفسه لتكونا زوج ستريو. وبهذا يكون أحد مكبري الصوت القناة اليسرى والآخر القناة اليمنى. وهذا الوضع هو الخيار الأفضل عند وضع مكبري الصوت على الارتفاع نفسه، أو على مسافة متساوية وموجهان في الاتجاه ذاته.**

001. لمزاوجة مبكري الصوت، افتح تطبيق MARSHALL BLUETOOTH® وصل مبكر الصوت خاصتك.
002. انتقل إلى مزاوجة مكبرات الصوت COUPLE SPEAKERS واتبع تعليمات التطبيق الداخلية.

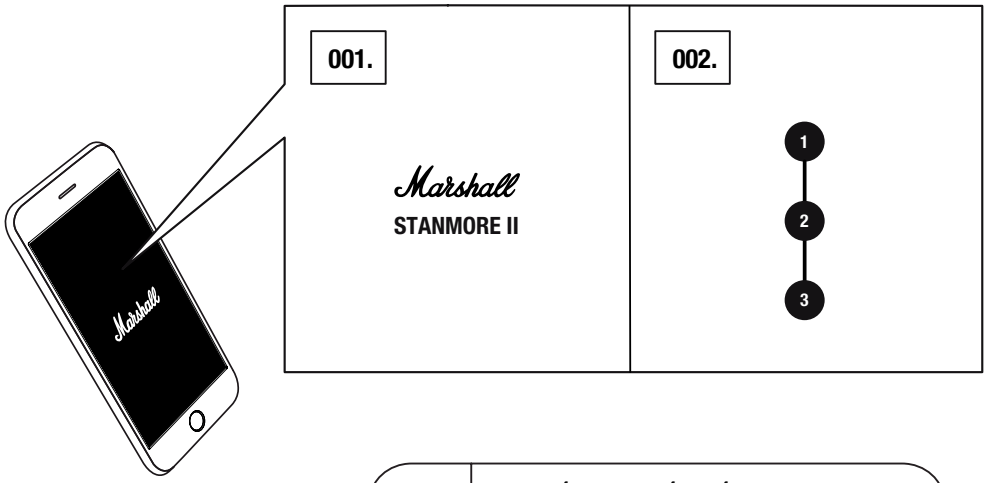




AMBIENT MODE



STEREO MODE

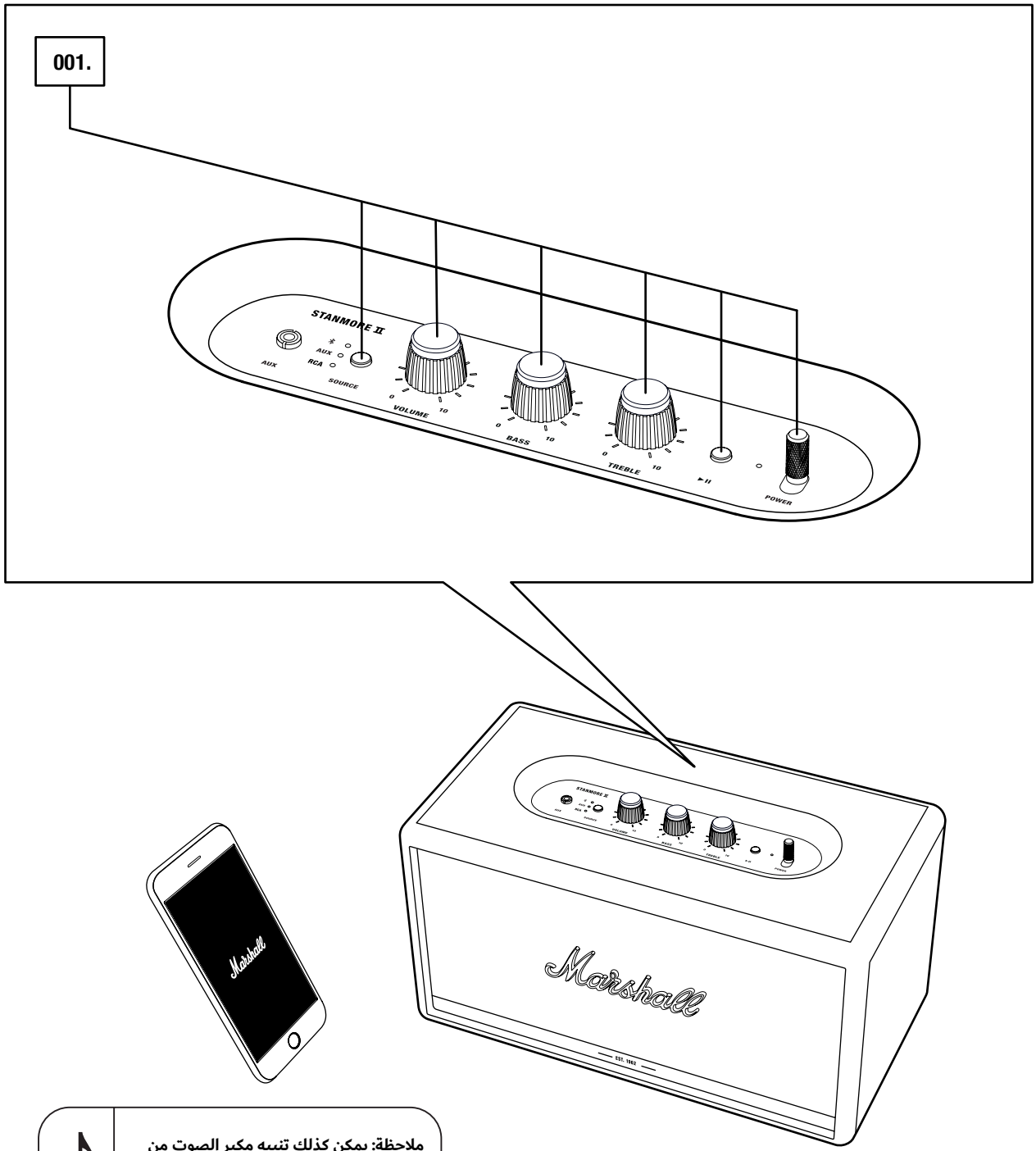


ملاحظة: للحصول على أفضل أداء، يرجى التأكد من توصيل جهاز الصوت الخاص بك عبر Bluetooth فقط بسماعة واحدة في كل مرة.

وضع الاستعداد

إذا تُرك STANMORE II دون استخدام لمدة ٢٠ دقيقة، فإنه يتحول إلى وضع الحفاظ على الطاقة, وتنطفأ المؤشرات في هذا الوضع.

001. اضغط على زر أو حرك مقبض على اللوحة العلوية للجهاز لتنبيه مكبر الصوت وإنهاء وضع الاستعداد.



ملاحظة: يمكن كذلك تنبيه مكبر الصوت من تطبيق MARSHALL BLUETOOTH®.

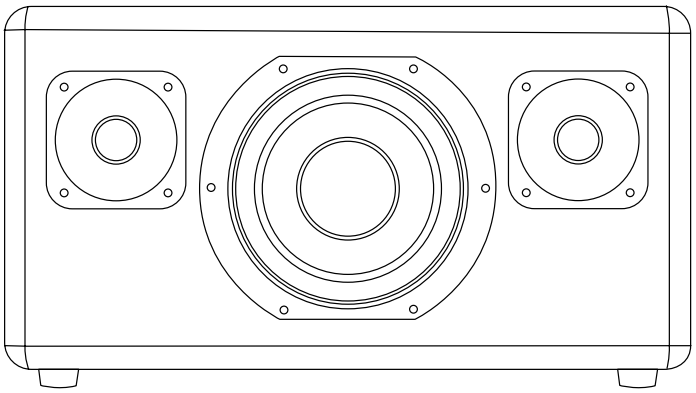
المعلومات الفنية

مواصفات الصوت
- **مكبر صوت الاستريو بنظام انعكاس الصوت الجهير**
- **مضخمات صوت رقمية من الفئة D: ٢*١٥ واط + ١ *٥٠ واط**
- **مرددات الصوت:نصف دائرة من المرددات ٢ * ¾"**
- **مكبر:مكبر ١ * ١⁄٤٥"**
- **أزرار تحكم طبقة الصوت الجهير والثلاثي**
- **استجابة التردد: ٥٠-٢٠٠٠٠ هرتز ±٦ ديسيبل**
- **مستوى ضغط الصوت الأقصى: ١٠١ ديسيبل SPL @ ١ م**

الاتصال
- **Bluetooth: Bluetooth® ٥,٠ ذي Qualcomm® aptX™**
- **AUX: مقبس صوت ستريو ٣,٥ مم**
- **RCA:RCA (يسار ويمين)**

المعلومات الفنيةCONNECTIVITY
- **جهد الدخل الكهربائي:Bluetooth® ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد**
- **التردد الكهربائي:٥٠-٦٠ هرتز**
- **الأبعاد:٣٥٠ * ١٩٥ * ١٨٥ مم**
- **الوزن:٤,٦٥ كيلو جرام**

TECHNICAL INFORMATION
- **MAINS INPUT VOLTAGE: ١٠٠–٢٤٠ VAC**
- **MAINS FREQUENCY: ٥٠–٦٠ Hz**
- **SIZE: ٣٥٠ x ١٩٥ x ١٨٥ mm**
- **WEIGHT: ٤,٦٥ kg**



ملاحظة: واجهة مكبر الصوت غير قابلة للإزالة. وهذا الرسم التوضيحي يهدف إلى عرض مخطط الأجزاء الداخلية لمكبر الصوت. لذا لا تحاول إزالة الغطاء الأمامي لتجنب مخاطر إتلاف مكبر الصوت.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الإجراء
جهاز STANMORE II لا يبدأ العمل	مكبر الصوت ليس بمتصل للكابلات الرئيسية للتزود بالكهرباء.	صل الكابلات الرئيسية إلى جهاز Stanmore II ومقبس الجدار العامل. اسحب مستوى الطاقة تجاه مقدمة مكبر الصوت حتى تضيء المؤشرات.
لا صوت أو الصوت منخفض جدًا	تم تحديد مصدر صوتي خاطئ.	تأكد من أن الجهاز متصل بمكبر صوت Stanmore II. تحقق من عدم اتصال جهاز آخر يقوم بتشغيل الصوت.
	ضبط الصوت على مستوى منخفض في مصدر الصوت أو مكبر الصوت.	عليك رفع مستوى الصوت قليلاً على مصدر الصوت أو مكبر الصوت.
لا يمكن الاتصال أو الاقتران بجهاز Bluetooth	لم يجر تمكين Bluetooth على جهازك (هاتف ذكي، جهاز لوحي، كمبيوتر).	شغّل Bluetooth على جهازك.
	هناك بالفعل جهازان متصلان بمكبر الصوت.	افصل أحد أجهزة Bluetooth المتصلة قبل الاتصال بمكبر الصوت.
	مكبر الصوت ليس في وضع الاقتران.	اضغط باستمرار على زر Bluetooth لمدة 3 ثوانٍ لجعل مكبراً الصوت قابلاً لاكتشاف للجهاز.
مكبر الصوت لا يستجيب	هناك مشكلة في برنامج التشغيل.	افصل كابلات مكبر الصوت الرئيسية عن المنفذ الجداري، انتظر 15 ثانية، ثم صِله مجدداً.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الإجراء
يوجد تقطُّعات في اتصالBluetooth	المسافة بعيدة بين جهازَي Bluetooth أو تأثر الاتصال بوجود حواجز.	انقل الجهازين إلى مسافة أقرب ضمن مجال 10 أمتار، وأبعدهما عن الحواجز كالجدران والأبواب.
	هناك حقل كهربائي قوي محيط بمكبر الصوت Stanmore II.	استخدام أغراض مثل أفران المايكروويف، ومحولات الشبكة اللاسلكية، ومصابيح الفلورسنت، وأفران الغاز نطاق تردد جهاز Bluetooth نفسه. وهذا من شأنه التسبب في تداخلات كهربائية.
يوجد صوت طقطقة	يتقطع صوت مضخم الصوت نظراً لنفاذ الطاقة الخارجة.	اخفض مستوى الصوت في المصدر الصوتي.
		اخفض الصوت أو الجهير في Stanmore II.
الصوت مشوش	الصوت مضبوط على مستوى مرتفع في المصدر الصوتي.	اخفض مستوى الصوت في المصدر الصوتي.
	البث الصوتي أو الملف الصوتي ذو جودة ضعيفة.	جرب ملفاً صوتياً آخر أو مشغل موسيقى آخر.
	الصوت مضبوط على مستوى مرتفع في Stanmore II.	اخفض الصوت على مكبر الصوت.
	تأثيرات bass/treble زائدة في مكبر الصوت.	اخفض صوت bass/treble على مكبر الصوت.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الإجراء
أداء غير منتظم	يوجد تداخل مع جهاز كهربائي آخر.	انقل Stanmore II إلى مكان آخر.
		أطفئ أو أبعد الجهاز الكهربائي المتداخل.

ملاحظات:

يمكن أن يسبب جهاز BLUETOOTH حالات خلل فني متعلقة بالصوت، حسب الاستخدام، في الحالات التالية:

- عندما يكون جزء من الجسم على تماس مع نظام البث/الاستقبال لجهاز BLUETOOTH أو مكبر الصوت STANMORE II.
- تغيرات كهربائية نظراً لوجود حواجز على شاكلة جدران، زوايا، إلى آخره.
- التعرض إلى تشويش كهربائي من الأجهزة ضمن نفس موجة التردد، كالتجهيزات الطبية، أفران المايكروويف والشبكات اللاسلكية.

قد يسبب هذا الجهاز اللاسلكي تشويشاً كهربائياً أثناء الاستخدام.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM